

	Sala 1	Sala 2	Sala 3
9:30-10:30	Jak pisać jasno? Standard prostej polszczyzny w tekstach użytkowych dr hab. Dorota Zdunkiewicz-Jedynak, prof. UW	Nowe Studio, nowe możliwości Jerzy Czopik	
10:45-11:45	Sztuczna inteligencja a tłumaczenia ustne. Czy lub kiedy ustne translatory zastąpią tłumaczy? Dyskusja z udziałem przedstawicieli biur tłumaczeń, tłumaczy ustnych i eksperta IT	Dodaj mocy swojej organizacji, opanowując zarządzanie zespołem w dobie automatyzacji Joanna Tarasiewicz	Szpieginie, osoby wolontariackie i tłumaczki_e: język inkluzywny a tłumaczenie Alicja Tokarska
12:00-13:00	Tłumacz jako ekspert na tle innych wolnych zawodów. Realia, wyzwania i szanse. Agnieszka Nowińska, Weronika Sobita, PSTK	Odzyskaj energię na ważne rzeczy – jak zbudować wokół siebie mały zespół wspierający tłumacza Agnieszka Baran	Joga dla tłumaczy
13:00-14:00	przerwa obiadowa		
14:00-15:00	Tricki z klawiaturą usprawniające pracę tłumacza Anna Fitak	Z technicznego na nasze - czyli co technical writer ma wspólnego z tłumaczem? Magdalena Niedźwiecka-Pruszkowska	Nie wal głową w mur - dywersyfikuj! Łukasz Mrzygłód
15:15-16:15	O wrażliwości w języku. Spotkanie z tłumaczką współczesnej literatury anglojęzycznej Aga Zano	Ujarzmić CAT, czyli jak przygotowywać pliki, aby później nie mieć z nimi problemów cz.2 Gabriela Olszewska, Skrivanek	
16:30-17:30	Jak wygląda praca tłumaczy ustnych w innych krajach Unii Europejskiej Wojciech Rynduch-Walecki, PSTK	Siła we współpracy - Tłumacze dla Ukrainy. Co się udało zrobić, co robimy teraz. Stefanie Bogaerts, Łukasz Mrzygłód	
	Wieczór networkingowy: 19:00, CK Oberża, ul. Chmielna 28		